



GUIA DE USUARIO MPS Hi-Low





PELIGRO: EVITE DAÑOS POR CAÍDAS, NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.
TENGA SIEMPRE EL NIÑO A LA VISTA
IMPORTANTE: MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES PARA
FUTURAS REFERENCIAS.
LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD.
HAGA USO DEL ARNÉS.
AJUSTE ADECUADAMENTE LOS CINTURONES.
ASEGÚRESE SIEMPRE DE BLOQUEAR LAS RUEDAS CUANDO LA BASE
DE ASIENTO NO ESTÉ EN MOVIMIENTO.
OCUPACIÓN MÁXIMA DE 1 NIÑO

EL SISTEMA Hi-Low ha sido diseñado para ofrecer un sistema de asiento y posicionamiento asequibles, a la vez que proporciona una óptima función y confort. Éste manual le mostrará cómo de fácil es aprovechar las ventajas de este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Siempre lea completamente las instrucciones antes del uso. Para mejorar la seguridad le recomendamos a los usuarios que no deben dejar a los niños desatendidos en ningún momento mientras estén usando el equipo Especial de Tomato.

Solamente utilice aquellos componentes de Tomato que sean compatibles con su producto. No modifique el producto de ninguna manera. Si no sigue las instrucciones puede poner al usuario o al cuidador en riesgo y la garantía quedará invalidada.

Si cualquiera de las partes se cae, por favor pare de usar el producto y contacte con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor local

Asegúrese de que todo esté correctamente ajustado antes de hacer uso del producto.

Asegure el arnés de 5 puntos después de transferir al niño en el sistema de asiento.

Cuándo el producto no esté en movimiento, asegúrese de que todas las ruedas estén bloqueadas y mirando hacia fuera. Especialmente cuándo la función de inclinación está siendo usada.

Cuándo se esté haciendo uso del asiento, asegúrese de que los ajustes de altura e inclinación están bloqueados, para prevenir accidentes.

Para evitar que se vuelque: no transporte el sistema de asiento sobre superficies irregulares. Tenga cuidado cuando transfiera al niño dentro y fuera del sistema de asiento.

Siempre ponga el sistema de asiento en la posición más baja cuándo esté moviendo al niño alrededor de su entorno.

Sólo use este producto en superficies niveladas. Los 4 frenos deben estar enganchados durante todo el tiempo de uso.

Cuándo ajuste el ángulo de inclinación y la altura del sistema de asiento, siempre use el asa de empuje. Nunca utilice la bandeja con esa intención.

Cuándo esté moviendo el sistema de asiento de un área a otra, use solamente el asa de empuje. Nunca utilice la bandeja con este fin.

Siempre verifique que los tornillos y los pernos de bloqueo estén apretados y seguros todo el tiempo.

Se requiere un mantenimiento regular para asegurarse que este producto se mantiene en buenas condiciones de trabajo. Nunca use limpiadores abrasivos.

Este producto está hecho para uso exclusivo de interior. Siempre asegure al niño en la sujeción.

Nunca deje al niño desatendido.

Siempre mantenga el niño a la vista

Asegure los cinturones

Siempre utilice el sistema de asiento en una superficie lisa nivelada.

DESEMPAQUETE EL SISTEMA DE ASIENTO HI-LOW

REVISE LAS PARTES:

Saque las distintas partes cuidadosamente de las cajas y verifique está todo lo que ha pedido. Una vez haya revisado todos los componentes, estará listo para montar el Sistema de Asiento Hi-Low y unirlo a la base.

PRECAUCIÓN:

Mantenga las bolsas de plástico lejos del alcance de los niños.



MONTAJE

1. Unir el sistema de asiento a la base Hi-Low.

Herramientas:

- Llave Allen (larga)
- Bolsa de herramientas #2

Ver más

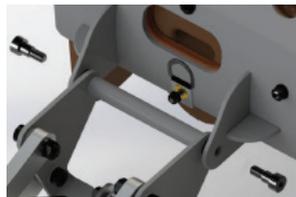
- (A) Sobre una superficie plana, coloque el asiento MPS boca abajo. A continuación una la base Hi-Low a la carcasa del asiento MPS y alinee los agujeros del soporte de montaje como se muestra.



- (B) Instale los espaciadores de nylon en la superficie de montaje Hi-Low.



- (C) Haga coincidir los agujeros del soporte de montaje. Instale los tornillos de montaje como se muestra.



2. Una el pistón de inclinación al asiento MPS

- Se recomienda la ayuda de una segunda persona en esta parte de proceso de montaje.
- Bloquee las 4 ruedas de la base.

Herramientas

- Llave Allen (pequeña)
- Llave Inglesa (no incluida)
- Bolsa de herramientas #4

- A** Coloque el eje del pistón de inclinación a medio camino a través de la cabeza del pistón de inclinación.
- B** Gire la carcasa del asiento MP hasta inclinar las clavijas del eje del pistón en la bandeja del asiento.
- C** Deslice el perno del pistón de inclinación con la primera arandela instalada a través de las lengüetas metálicas de la bandeja del asiento MPS y el eje del pistón de inclinación.
- D** Utilice la llave allen y la llave inglesa, apriete las tuercas y los tornillos.

A continuación instale la segunda lengüeta y la tuerca tal y cómo se muestra.



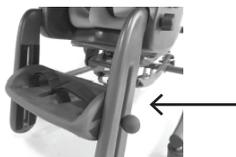
3. Instalación de los reposapiés.

*El Velcro se coloca en la barra de los reposapiés.

- A** Utilizando los tornillos de goma en forma de estrella, asegure las barras de los reposapiés a la carcasa del asiento MPS. Repita en ambos lados.



- B** Use el los tornillos redondeados de goma para instalar los reposapiés tal y como se muestra. Repítalo en ambos lados.



Partes necesarias



Herramientas



Final

Disfruta del uso del Sistema de Asiento Tomato MPS Hi-Low

4. Instalación de la bandeja

*Velcro se coloca hacia fuera

- A** A Utilice tornillos y arandelas de forma redonda para instalar el soporte de la bandeja como se muestra arriba. Repítalo en el otro lado.
- B** Asegure la superficie de la bandeja doblando las lengüetas de velcro sobre los soportes de la bandeja como se muestra a continuación. Asegúrese de acoplar totalmente el velcro.



Partes necesarias



Herramientas



BLOQUEOS

Uso de los bloqueos de las ruedas.



A posición de nivel están desbloqueadas



Posición hacia abajo, están bloqueadas



Desbloqueadas

Tire y gire el pasador 90° para desbloquearlas



Bloqueadas

Tire y gire el pasador 90° en la dirección opuesta para bloquearlas.

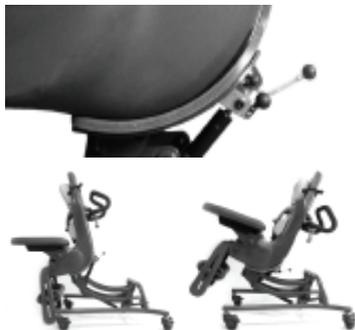
AJUSTES

1. Palanca de inclinación

El ángulo de inclinación puede ser ajustado mientras el niño está sentado. Antes de ajustarlo, asegúrese que el niño está atado con el arnés de 5 puntos.

Ajuste del ángulo de inclinación:

- (A) Apriete la empuñadura de empuje firmemente.
- (B) Suelte el mecanismo de bloqueo de la palanca de inclinación
- (C) Mientras sujeta firmemente la empuñadura de empuje de espuma, empuje la palanca de inclinación hacia abajo para ajustar la posición de inclinación.
- (D) Seleccione el ángulo de inclinación deseado.
- (E) Vuelva a colocar la palanca de inclinación a la posición de bloqueo
- (F) Vuelva a enganchar el bloqueo de la palanca de inclinación para asegurar el asiento.



2. Pedal arriba-abajo

La altura puede ser ajustada mientras el niño esté en asiento. Antes de ajustar la altura del asiento asegúrese de que el niño está adecuadamente atado con el arnés de 5 puntos.

Para ajustar la posición de arriba-abajo:

- (A) Desenganche el bloqueo del pedal.
- (B) Apriete firmemente el asa de empuje con ambas manos.
- (C) Pise el pedal
- (D) Seleccione la altura deseada
- (E) Quite su pie del pedal
- (F) Re-enganche el bloqueo del pedal



3. Bandeja

El ángulo de la bandeja y profundidad se puede ajustar.



Para ajustar la inclinación de la bandeja, afloje los pernos redondeados y reposicione el ángulo de soporte de la bandeja en ambos lados.

Para ajustar la profundidad de la bandeja, desenganche el Velcro y reposicione la bandeja a la profundidad deseada, a continuación

4. Reposapiés



Para ajustar los reposapiés a la altura y ángulo deseados, afloje los pernos redondeados de goma en ambos lados y reposicione el Velcro. Apriete los pernos para ajustar la posición de los reposapiés. Para ajustar la profundidad de las barras de los reposapiés, quite los tornillos estrellados y reposicione hasta conseguir la profundidad deseada. Vuelva a colocar los tornillos estrellados.



Para ajustar la profundidad de los reposapiés, hay 3 agujeros que permiten el ajuste de la profundidad. Quite los pernos redondeados y reposicione los reposapiés a la profundidad deseada. Vuelva a colocar los pernos redondeados y apriételes firmemente.



Para posicionar los pies del usuario en los reposapiés, asegure las tiras de los Velcros, las cuáles van a hacer que los pies vayan sujetos en su sitio. Las tiras deben colocarse sobre el puente de ambos pies.

*Los cojines se pueden limpiar con agua caliente y un detergente ligero. No sumergirlo.

5. Cojines

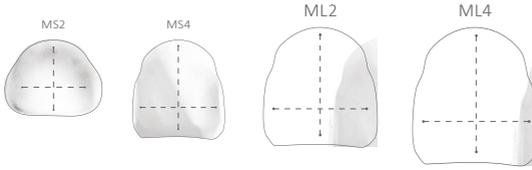
Los cojines del respaldo y reposacabezas se ajustan hacia arriba y hacia

Headrest cushion

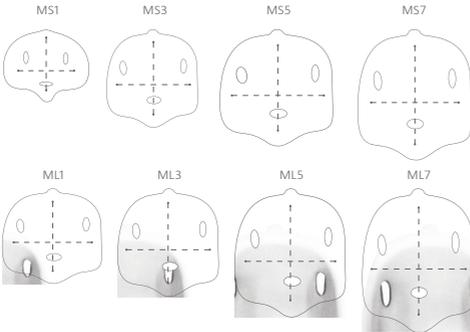
Small and large



Back cushion



Seat cushion



Los ajustes de Flexión de Cadera proporcionan rangos de posiciones que van entre los 15º de flexión de cadera a los 15º de extensión de cadera.



6. Arnés de 5 puntos: Pecho y hombros.

Para un adecuado ajuste del arnés es importante tanto la posición como la seguridad del niño. Por favor, consulte con su terapeuta para asegurarse que el arnés de 5 puntos está ajustado adecuadamente para el niño.

Para facilitar la transferencia, desabroche el arnés del pecho en el medio y abra el arnés hacia fuera.

Para cambiar la anchura del arnés del pecho, ajuste la tira del centro del pecho hasta conseguir la profundidad deseada.

A Para cambiar la longitud de las tiras de los hombros ajuste la longitud de las tiras en ambos lados.

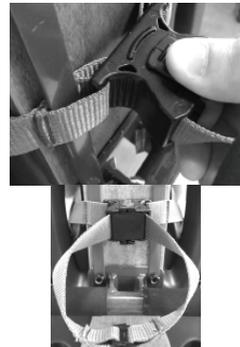


Siempre asegure al niño en la sujeción.

- Nunca deje al niño desatendido
- Siempre mantenga al niño a la vista
- Asegure las tiras del arnés

B Para apretar el arnés superior del hombro, coja y tire del mecanismo del arnés del hombro [localizado en la parte de atrás del sistema de asiento] a continuación tire de la tira del arnés hacia afuera del asiento.

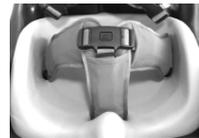
Para aflojarlo, coja y tire de las tiras del arnés del hombro y simplemente tire de la espuma del arnés



7. Arnés de 5 puntos. Pélvico.

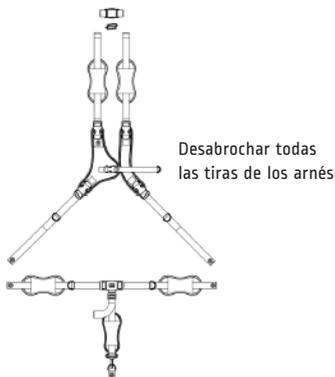
Para facilitar la transferencia, presione el botón central y desbloquee la sujeción pélvica.

Las 3 tiras pélvicas son ajustables en longitud para asegurar al niño de forma adecuada.



ARNÉS HI-LOW Enhebrado y conexiones

Diagrama de cinturones



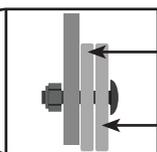
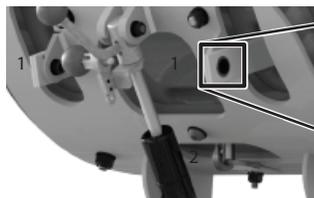
Instalación del arnés



CINTURONES DEL PECHO
LAS TIRAS LATERALES ESTÁN
ATADAS DEBAJO DE LA PLACA
DEL ASIENTO.

EL ARNÉS DE 3 PUNTOS A
LA CINTURA Y EL CINTURÓN
DE LOS MUSLOS VAN AMBOS
ATADOS BAJO LA PLACA DEL
ASIENTO

Cómo se quita el cinturón de 3 puntos.



LAS TIRAS DE LOS
MUSLOS EN EL IN-
TERIOR Y EL ARNÉS
DEL PECHO EN EL
EXTERIOR

1. Desenrosque los dos tornillos de anclaje de la correa tal y como se muestra a continuación

2. Desabroche las tiras del anclaje

3. Reinstale los tornillos para que todo este asegurado.

Cómo se quitan las tiras de los hombros

1. Desenrosque la parte superior* de la barra vertical del lado izquierdo solamente
2. Deslice hacia arriba el mecanismo de ajuste de las tiras de los hombros hasta sacarlos de la barra vertical
3. Vuelva a colocar la parte alta de la barra vertical izquierda
4. Desenrosque solamente la parte alta de la barra vertical del lado derecho.
5. Deslice hacia arriba el mecanismo de ajuste de las tiras de los hombros hasta sacarlos de la barra vertical.
6. Vuelva a colocar la parte de arriba de la barra derecha.

Para sistemas Hi-Low pequeños, *parte es un perno
Para asientos Hi-Low grande, *parte es una tuerca

INSTALACIÓN DEL
MECANISMO DE AJUSTE
DE LAS TIRAS DE LOS
HOMBROS.



GARANTÍA LIMITADA

Tomato Especial garantiza al comprador minorista la originalidad de los productos Soft-Touch Sitter, esto significa que si cualquier parte o componente muestra algún defecto en el material o por la mano de obra dentro de los 2/5 años desde la fecha de compra, el defecto será reparado o reemplazado [a criterio de Tomato] de forma gratuita, sin ningún coste. El servicio de garantía debe de ser realizado por un centro de servicio autorizado por Tomato.

La garantía no cubre aquellos daños causados por el uso normal del producto, o cualquier accidente o mal uso.

Para disfrutar de esta garantía, el usuario debe obtener primero una Número de Autorización de Tomato Especial. El producto se entregará una vez se hayan abonado los portes [recomendamos UPS] a la fábrica o al centro autorizado, junto con una copia de la factura original, El Número de Autorización y una escrito con la descripción del problema.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL PRODUCTO

Limpie la silla con un trapo húmedo, a continuación séquelo. Con el uso normal, algunos tornillos pueden aflojarse. Por favor mantenga los tornillos apretados. Use la silla en superficies lisas.

MANTENIMIENTO REGULAR DEL PRODUCTO

1. ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS Y TUERCAS ESTÁN APRETADOS.
2. REVISE TODOS LOS VELCROS Y TIRAS DE LOS ARNÉS POR SI HUBIERA SEÑALES DE DAÑO.
3. VERIFIQUE QUE TODAS LAS RUEDAS SE MUEVEN CORRECTAMENTE Y QUE SE BLOQUEAN DE MANERA SEGURA.
4. ASEGÚRESE DE QUE EL PISTÓN DE INCLINACIÓN ESTÁ APRETADO.
- 5 ASEGÚRESE QUE LA CARCASA DEL ASIENTO MPS Y LA BASE HI-LOW ESTÁN UNIDOS CORRECTAMENTE.
6. ASEGÚRESE QUE EL ARNÉS DE 5 PUNTOS SE ABROCHA CON SEGURIDAD ALREDEDOR DEL NIÑO Y FUNCIONA CORRECTAMENTE.
7. ASEGÚRESE QUE EL ARNÉS PÉLVICO ESTA APRETADO Y SE ABROCHA CORRECTAMENTE.
8. ASEGÚRESE QUE LOS FRENOS DE LOS PEDALES FUNCIONAN CORRECTAMENTE.
9. ASEGÚRESE QUE LA INCLINACIÓN Y SU BLOQUEO FUNCIONAN CORRECTAMENTE

LIMPIEZA:

- Cuando limpie el producto le recomendamos usar un detergente ligero, no abrasivo.
- Almohadillas del arnés de 5 puntos y pélvico. Las almohadillas de estos arnés se pueden quitar, lavar a mano a 38°C o a 100°F y séquelo al aire libre.
- Cojines del asiento, respaldo y reposacabezas. Límpielos con agua caliente y/o un detergente ligero. No los sumerja.
- Siempre asegúrese de que el producto esté totalmente seco antes de usarlo.
- Para prolongar la vida de los enganches y tiras, cepille la parte de los enganches [el lado duro] para eliminar pelusas y otras suciedades.

NOTA:

Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a otro lenguaje o lenguaje informático, de ninguna manera o por cualquier medio, electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual, o de otro modo sin el previo consentimiento por escrito de Bergeron Health Care.

Use solamente accesorios de Tomado Special. Las piezas de Tomado Special no son intercambiables con otros productos manufacturados. Reemplace las piezas desgastadas inmediatamente para evitar problemas de seguridad.



IMPORTANTE – LA GARANTÍA SERÁ ANULADA

Se garantiza que su MPS Hi-Low está libre de cualquier defecto de fabricación por un periodo de 2 años desde la fecha de la compra siempre y cuando se haga un uso normal y siempre que se utilice de acuerdo con las instrucciones de uso. Esta garantía solamente es válida para aquellos compradores originales, los cuáles tengan un comprobante de compra. Por favor, guarde el comprobante de compra con la Garantía Limitada.

Si necesita alguna reparación, por favor, póngase en contacto con el vendedor al cuál compró el producto.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA QUIE LA GARANTÍA NO SERÁ VALIDA SI:

- Se hace un mal uso del producto o si no se hace el mantenimiento recomendado de éste.
- El carrito resulte dañado cómo consecuencia del uso diario de éste.
- El carrito es dañado a causa de un accidente.
- El fabricante no este satisfecho con los términos y condiciones de garantía establecidos.



MANUFACTURED BY:
BERGERON HEALTH CARE
15 SOUTH SECOND STREET
DOLGEVILLE, NY 13329

PRODUCT CODE:

PRODUCT DESCRIPTION:

COUNTRY OF ORIGIN:
USA

**AUTHORISED
EUROPEAN
REPRESENTATIVE:**



GLOBAL CARE LTD
ROSENWANGS ALLE 32
8261 MIYU J
DENMARK
TEL: +45 24 68 55 50
WEB: www.globalcarenaa.com

Date: d.

Bergeron By Design
15 South Second Street
Dolgeville, New York 13329
T 1 315 429 8407
F 1 315 429 8862



© 2009 Bergeron By Design

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
Bergeron no será responsable de errores técnicos u omisiones en este documento.